

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09575

Version: 07/2024

IAN 460120_2401





CITRUS JUICER SZP 85 A1

(GB)

CITRUS JUICER

Operation and safety notes

(SK)

ODŠŤAVOVAČ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

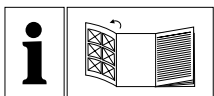
(DE)

(AT)

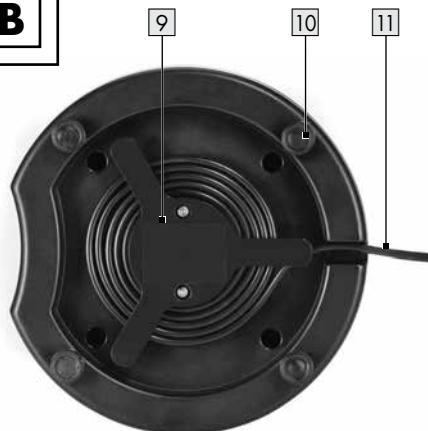
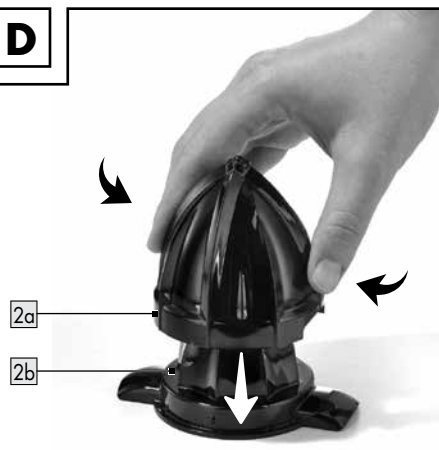
(CH)

ZITRUSPRESSE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB	Operation and safety notes	Page	5
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	13
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21

A**B****C****D**

Warnings and symbols used Page 6

Introduction Page 6

 Intended use..... Page 7

 Scope of delivery..... Page 7

 Description of parts Page 7

 Technical data Page 7

Safety instructions Page 7

Before first use Page 10

 Preparing the product for use..... Page 10

 Preparing citrus fruits Page 11

OFF mode Page 11

Initial use Page 11

Cleaning and care Page 11

Disposal..... Page 12

Warranty Page 12

 Warranty claim procedure..... Page 12

Service Page 12

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual and on the packaging:

	This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.		Alternating current/voltage
	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Food safe. This product has no adverse effect on taste or smell.
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Never leave children unattended with the packaging material or the product.
			* The accessory parts are suitable for dishwasher* (up to 60 °C)
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Symbol for a Protection Class II product
	ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.		Danger – risk of electric shock!
	NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.		Use the product in dry indoor spaces only.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Safety information Instructions for use

CITRUS JUICER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use

the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is exclusively intended for squeezing citrus fruits. Any use other than described above or any modification of the product is prohibited and will result in damage. The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use. This product is not intended for commercial use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 Citrus juicer comprising:
 - 1 Base unit
 - 1 Cover
 - 1 2-in-1 juicing cone
 - 1 Sieve
 - 1 Juice holder
 - 1 Drive shaft
- 1 short manual

● Description of parts

- 1** Cover
- 2a** Large juicing cone
- 2b** Small juicing cone
- 3** Sieve (for fruit pulp and seeds)
- 4** Juice holder
- 5** Juice holder spout
- 6** Drive shaft
- 7** Drive shaft bracket
- 8** Base unit
- 9** Cable winder
- 10** Rubber foot
- 11** Power cord with power plug

● Technical data

Power consumption	: 85 W
Power consumption at OFF mode	: 0.0W
Filling capacity juice holder	: 280 ml
Rated voltage	: 220-240 V~, 50 Hz
Rotation of squeezing cone motor	: 100 RPM (in one direction)
Cable length	: 140 cm
Protection class	: II/□



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with limitations



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- This product can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and if they understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.

Keep the product and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

The product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the product.

- Unplug the power cord from the socket outlet if the you are leaving the product unsupervised, assembling or dismantling the product, and before cleaning the product.
- Switch off the product and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Misuse of the product can result in injuries.
- Care shall be taken when handling the juicing cone, emptying the juice holder and during cleaning
- If this product's power cord becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service department or a similarly qualified person in order to avoid hazards.

- Only use the original accessories.
- Clean all parts and surfaces that come into contact with food before the first use (see chapter "Cleaning and care").



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Do not operate the product if the product or the power cord are visibly damaged or if the base unit was previously dropped.
- Only connect the power cord to a correctly installed, easily accessible socket outlet with a voltage that corresponds to the information on the type plate. The socket outlet must also be easily accessible after the product has been connected.
- Make sure that the power cord cannot become damaged by sharp edges or hot surfaces.
- Protect the base unit from moisture, dripping water or spray water.
- Do not immerse the base unit, the power cord and the power cord in water or other liquids.
- A damaged power cord or power cord poses the danger of death from electric shock. In the case of damage, repairs or other problems, please contact the service centre or a qualified electrician.
- Have your product checked by the service centre or an electrician and only repair it using original replacement parts. This will maintain the safety of this product.
- The product is not fully disconnected from the power supply even when switched off. To disconnect it fully, unplug the power cord from the socket outlet.
- When using the product, make sure that the power cord does not become clamped or squashed.
- To unplug the power cord from the socket outlet, always pull on the power cord and never on the power cord .
- Unplug the power cord from the socket outlet if a fault occurs, if you are not using the product, before assembling or dismantling the product, before cleaning the product and during storms.

- To prevent hazards, do not make any alterations to the product.

⚠ CAUTION! RISK OF

INJURY! Do not directly touch the spinning juicing cone. Do not hold a spoon or similar on the spinning parts.

- Keep long hair or loose clothing away from spinning parts.
- Only plug the power cord into a socket outlet if the product is completely assembled.

⚠ ATTENTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE!

Do not block and overload the motor. Do not exert too much pressure on the juicing cone.

- Make sure that there are no foreign objects in the sieve or the product when operating it.
- To avoid damaging the product, stop the juicing process immediately if the juicing cone does not spin easily or does not spin at all. Unplug the power cord and check whether there are foreign objects inside the product.

- The product is equipped with antislip rubber feet. As furniture surfaces are coated with a variety of varnishes and materials and treated with different care products, it cannot be ruled out that some of these substances may contain chemicals that will corrode and soften the rubber feet. If necessary, place an anti-slip layer under the product.
- Place the product on a stable, level surface.
- Never place the product on hot surfaces (i.e. hobs) or near sources of heat or open fires.
- Clean the product after use (see "Cleaning and care").
- Do not clean the base unit in the dishwasher or using boiling water.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents.



FOOD SAFE! This product has no adverse effect on taste or smell.

● **Before first use**

● **Preparing the product for use**

- ☐ Rinse the removable parts before the first use.
- ☐ Use the cable winder **9** to wind up the length of the power cord **11** that is not required and fix this into the intended groove on the back of the product.
- ☐ Plug the mains plug into a socket outlet.

- ❑ Insert the drive shaft [6] into the drive shaft bracket [7].
- ❑ Attach the juice holder [4], sieve [3] and your chosen juicing cone ([2a] and [2b] combined or [2b]) to the drive shaft [6].
- ❑ If you would like to use the small juicing cone [2b], remove this from the large juicing cone [2a] by using your thumb and index finger to exert pressure on the sides of the large juicing cone [2a] (see Fig. D). Use the large juicing cone [2a] for larger fruits such as oranges and the small juicing cone [2b] for small fruits such as lemons.
- ❑ Place a collecting vessel, e.g. a glass, under the spout [5].

● Preparing citrus fruits

The product is made so that citrus fruits (e.g. limes, lemons, oranges) can be appropriately squeezed based on their size.

For an optimal juice yield, use the ripest fruits possible, which contain more juice.

- ❑ Cut the citrus fruits in half across the fruit segments, so that you get an upper and a lower half and all fruit segments are cut.

● OFF mode

- ❑ The product enters Off mode when plugged in without pressing on the juicing cone [2].
- ❑ The product leaves Off mode when pressing on the juicing cone and starting rotating.

● Initial use

⚠ WARNING! Make sure that there are no foreign objects in the sieve [3] or the product when operating it.

- Do not exert too much pressure on the juicing cone ([2a] and [2b] combined or [2b]).
- ❑ Open the spout [5] by pressing it downwards.

- ❑ Place a halved citrus fruit on the juicing cone ([2a] and [2b] combined or [2b]) with the cut surface down and press it down. Due to the automatic stop-start function, the motor runs automatically. The squeezed juice flows through the sieve [3], where large fruit pulp and seeds are collected, into the juice holder [4] and through the spout [5] into the glass. Releasing the pressure turns the product off again. To achieve an optimal juice yield, this process should be repeated a few times.

ⓘ NOTE: Exerting too much pressure can block the motor. In this case, reduce the pressure somewhat.

- ❑ Before the glass is served, close the spout [5] by pushing it upwards.
- ❑ If fruit will be pressed again after a short time, the product can be hygienically closed with the cover [1] in the meantime.

ⓘ NOTE: Citrus juices should be drunk when fresh. Under no circumstances should the juice be stored in metal containers.

● Cleaning and care

- ❑ Unplug the mains plug after use.

- ❑  All removable accessory parts are suitable for dishwasher (up to 60 °C).

- ❑ Before beginning to clean the product or putting the removable parts in the dishwasher, remove the majority of the seeds and fruit pulp from the sieve [3] and dispose of these.
- ❑ Then immediately clean the removable parts with warm water and washing-up liquid or in the dishwasher.
- ❑ Do not use abrasive cleaning agents.
- ❑ Never immerse the base unit [8], which contains electronics, in water. Instead, wipe the outside clean with a damp cloth. To remove stubborn dirt, use a suitable stainless steel cleaner or a little washing up liquid.
- ❑ Carefully dry all parts before re-assembling the product and putting it away.

● **Disposal**

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 460120_2401) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**



Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@idl.co.uk



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	14
Úvod	Strana	14
Použitie v súlade s určením.	Strana	15
Rozsah dodávky.	Strana	15
Popis súčiastok.	Strana	15
Technické údaje.	Strana	15
Bezpečnostné upozornenia	Strana	15
Pred uvedením do prevádzky	Strana	18
Príprava produktu na použitie	Strana	18
Príprava citrusov.	Strana	19
Vypnutý režim	Strana	19
Uvedenie do prevádzky	Strana	19
Čistenie a starostlivosť	Strana	19
Likvidácia	Strana	20
Záruka	Strana	20
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	20
Servis	Strana	20

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V návode na používanie a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

	Tento symbol znamená, že pri použití produktu sa musí dodržiavať návod na obsluhu.		Striedavý prúd/striedavé napätie
	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Vhodné pre potraviny. Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a produktom.
			* Príslušenstvo je vhodné do umývačky riadu* (do 60 °C)
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.		Symbol pre produkt s triedou ochrany II
	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.		Nebezpečenstvo – úrazu elektrickým prúdom!
	UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.		Produkt používajte len v suchých interiéroch.
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

ODŠŤAVOVAČ

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok

používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

Produkt je určený výlučne na odšťavovanie citrusov. Iné použitie než vyššie popísané alebo úprava produktu nie sú dovolené a vedú k poškodeniam. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku používania v rozpore s určením. Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Rozsah dodávky

Po vybalení skontrolujte riadny stav produktu. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 Lis na citrusy pozostáva z:
 - 1 Základná jednotka
 - 1 Kryt
 - 1 Kužel na odšťavovanie 2 v 1
 - 1 Sítko
 - 1 Nádoba na šľavu
 - 1 Hnací hriadeľ
- 1 krátky návod

● Popis súčiastok

- 1** Kryt
- 2a** Veľký kužel na odšťavovanie
- 2b** Malý kužel na odšťavovanie
- 3** Sítko (na dužinu a semiačka)
- 4** Nádoba na šľavu
- 5** Výlevka nádoby na šľavu
- 6** Hnací hriadeľ
- 7** Držiak hnacieho hriadeľa
- 8** Základná jednotka
- 9** Navinutie kábla
- 10** Gumená nožička
- 11** Napájací kábel so sieťovou zástrčkou

● Technické údaje

Príkon	: 85 W
Spotreba energie vo vypnutom stave	: 0,0 W
Objem nádoby na šľavu	: 280 ml
Menovité napätie	: 220–240 V~, 50 Hz
Rotácia motora kužeľa na odšťavovanie	: 100 ot./min. (jedným smerom)

Dĺžka kábla	: 140 cm
Trieda ochrany	: II/□



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNNAMI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

Poškodenia spôsobené nedodržaním tohto návodu na používanie majú za následok neplatnosť záruky! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade vecných škôd alebo zranení osôb spôsobených nesprávnym zaobchádzaním, alebo nedodržaním bezpečnostných upozornení, nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím



⚠ VÝSTRAHA!
NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA ŽIVOTA
A NEBEZPEČENSTVO
NEHODY PRE MALÉ
DETI A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Deti držte vždy mimo dosahu produktu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov, ak sú pod dozorom alebo boli poučené vo veci bezpečného používania produktu a porozumeli z toho vyplývajúcim nebezpečenstvám. Produkt nesmú čistiť alebo obsluhovať deti, jedine, ak by boli staršie ako 8 rokov a pod dozorom dospelšej osoby. Produkt a jeho napájací kábel sa nesmie dostať do blízkosti detí mladších ako 8 rokov. Tento produkt môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať.

- Pred tým, ako produkt poskladáte, rozoberiete, vyčistíte alebo ak produkt nie je pod dozorom, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Pred tým, ako začnete vymieňať časti príslušenstva alebo sa priblížite k pohyblivým častiam, ktoré sa počas používania pohybujú, produkt vypnite a odpojte od napájania.
- Pri nesprávnom používaní produktu môže dôjsť k poraneniam.
- Pri manipulácii s kužeľom na odšťavovanie, pri vyprázdňovaní nádoby na šťavu a pri čistení sa vyžaduje opatrnosť.
- Keď je poškodený napájací kábel produktu, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis, prípadne iná, podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva.
- Používajte len originálne príslušenstvo.
- Pred prvým použitím vyčistite všetky časti a plochy, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami (pozri kapitolu „Čistenie a starostlivosť“).



Vyhňte sa život ohrozujúcemu nebezpečenstvu spôsobenému zásahom elektrickým prúdom

- Produkt nezapínajte, ak má produkt alebo napájací kábel viditeľné poškodenia alebo ak základná jednotka pred tým spadla.
 - Sieťovú zástrčku zapájajte len do správne nainštalovanej a ľahko prístupnej zásuvky, ktorej napätie zodpovedá údajom na typovom štítku. Zásuvka musí byť aj po zapojení naďalej ľahko prístupná.
 - Dbajte na to, aby sa napájací kábel nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich miestach.
 - Základnú jednotku chráňte pred vlhkosťou, kvapkami vody alebo striekajúcou vodou.
 - Základná jednotka, napájací kábel a sieťová zástrčka sa nesmú ponárať do vody ani iných kvapalín.
 - Poškodený napájací kábel alebo poškodený sieťová zástrčka predstavujú život ohrozujúce nebezpečenstvo spôsobené zásahom elektrickým prúdom.
- V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov sa obráťte na servis alebo kvalifikovaného elektrikára.
- Produkt dajte skontrolovať do servisu alebo kvalifikovanému elektrikárovi, ktorí ho smú opravovať len s originálnymi náhradnými dielmi. Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti produktu.
 - Produkt nie je ani po vypnutí úplne odpojený od elektriny. Aby bol odpojený úplne, sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
 - Pri používaní produktu dbajte na to, aby sa napájací kábel nezasekol ani nepricvikol.
 - Keď budete sieťovú zástrčku vyťahovať zo zásuvky, vždy ťahajte za sieťovú zástrčku, nikdy za napájací kábel.
 - Keď sa vyskytne nejaká porucha, keď produkt nepoužívate, pred tým, ako produkt poskladáte alebo rozoberiete, pred čistením produktu a pri búrkach vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
 - Aby ste sa vyhli ohrozeniu, na produkte nevykonávajte žiadne zmeny.

⚠ POZOR!

NEBEZPEČENSTVO

PORANENIA! Nesiahajte priamo na otáčajúci sa kužel na odšŕavovanie. Pri otáčajúcych sa častiach nedržte lyžičky ani nič podobné.

- Aj dlhé vlasy a široké oblečenie si držte v bezpečnej vzdialenosti od otáčajúcych sa častí.
- Sieťovú zástrčku zapojte do zásuvky až vtedy, keď bude produkt kompletne poskladaný.

⚠ OPATRNE!

NEBEZPEČENSTVO

VZNIKU MATERIÁLNYCH ŠKÔD!

Motor neblokuje ani nepreťažujte. Na kužel na odšŕavovanie nevyvíjajte príliš veľký tlak.

- Pri obsluhu produktu dbajte na to, aby sa v ňom ani v sitku nenachádzali žiadne cudzie telesá.
- Aby ste zabránili poškodeniu produktu, prestaňte odšŕavovať hneď, ako sa kužel na odšŕavovanie prestane točiť alebo sa točí ťažko. Vytiahnite sieťovú zástrčku a skontrolujte, či sa v produkte nenachádzajú cudzie telesá.

- Produkt je vybavený protišmykovými gumenými nožičkami. Keďže nábytok môže byť natretý rôznymi lakmi a umelými hmotami a môže byť ošetrovaný rôznymi čistiacimi prostriedkami, nie je možné úplne vylúčiť, že niektoré z týchto látok budú obsahovať zložky, ktoré môžu pôsobiť na gumené nožičky a rozmočiť ich. V prípade potreby pod produkt umiestnite protišmykovú podložku.

- Produkt umiestnite na stabilný a rovný povrch.
- Produkt nikdy neumiestňujte na horúce povrchy (napr. sporáky) ani do blízkosti zdrojov tepla či otvoreného ohňa.
- Po použití výrobok vyčistíte (pozri „Čistenie a starostlivosť“).
- Základná jednotka sa nesmie umývať v umývačke riadu ani vriacou vodou.
- Nepoužívajte žiadne silné ani leptavé čistiace prostriedky.



VHODNÉ PRE

POTRAVINY! Chute a vône nie sú týmto produktom ovplyvnené.

● Pred uvedením do prevádzky

● Príprava produktu na použitie

- ☐ Pred prvým použitím umyte odnímateľné časti.

- ☐ Nepotrebnú časť napájacieho kábla [11] navíňte na navinutie kábla [9] a zafixujte ho do zárezu na zadnej strane produktu, ktorý je na to určený.
- ☐ Sieťovú zástrčku zapojte do zásuvky.
- ☐ Hnací hriadeľ [6] zasunite do držiaka hnacieho hriadeľa [7].
- ☐ Nádobu na šľavu [4], sitko [3] a požadovaný kužeľ na odšťavovanie [2a] spolu s [2b], príp. [2b]) nasadte na hnací hriadeľ [6].
- ☐ Ak chcete použiť malý kužeľ na odšťavovanie [2b], veľký kužeľ na odšťavovanie [2a] uvoľnite tak, že palcom a ukazovákom zatlačíte na bočné strany veľkého kužeľa na odšťavovanie [2a] (pozri obr. D). Veľký kužeľ na odšťavovanie [2a] používajte na väčšie ovocie, ako napr. pomaranče, a malý kužeľ na odšťavovanie [2b] na menšie ovocie, ako napr. citróny.
- ☐ Pod výlevku [5] umiestnite nádobu na zachytenie šťavy, napr. pohár.

● Príprava citrusov

Produkt je vyrobený tak, aby sa na ňom dali dobre odšľaviť citrusy rôznej veľkosti (napr. limetky, citróny, pomaranče).

Aby ste z citrusov vyťažili čo najviac, používajte čo najzrelejšie ovocie, ktoré obsahuje viac šťavy.

- ☐ Citrusy prekrojte stredom na polovicu tak, aby ste dostali hornú a dolnú časť a aby boli nakrájané všetky časti ovocia.

● Vypnutý režim

- ☐ Výrobok prejde do vypnutého režimu, keď je pripojený k sieti bez stlačenia odšťavovacieho kužeľa [2].
- ☐ Výrobok opustí vypnutý režim, keď stlačíte odšťavovací kužeľ a začne sa otáčať.

● Uvedenie do prevádzky

⚠ VÝSTRAHA! Pri obsluhu produktu dbajte na to, aby sa v ňom ani v sitku [3] nenachádzali žiadne cudzie telesá.

- Na kužeľ na odšťavovanie [2a] spolu s [2b], príp. [2b]) nevyvíjajte príliš veľký tlak.

- ☐ Výlevku [5] otvorte tak, že ju zatlačíte nadol.
- ☐ Polovicu citrusu položte odrezanou plochou na kužeľ na odšťavovanie [2a] spolu s [2b], príp. [2b]) a zatlačte ju nižšie. Vďaka automatike štart-stop sa motor rozbehne automaticky. Vytlačená šťava pretečie cez sitko [3], kde sa zachytia väčšie kúsky dužiny a semiačka, do nádoby na šľavu [4] a cez výlevku [5] do pohára. Keď prestanete tlačiť, produkt sa opäť vypne. Aby ste z citrusu vyťažili čo najviac, tento postup by ste mali zopakovať viackrát.

i Upozornenie: Pod príliš silným tlakom sa motor môže za nejakých okolností zablokovať. V takom prípade tlačte trochu slabšie.

- ☐ Pred tým, ako budete šľavu servírovať, zatvorte výlevku [5] tak, že ju zatlačíte nahor.
- ☐ Ak budete chcieť po krátkom čase odšľaviť ďalšie ovocie, produkt môžete zatiaľ z hygienických dôvodov uzavrieť krytom [1].

i Upozornenie: Šľavy z citrusov by sa mali piť čerstvé. Šľava sa v žiadnom prípade nesmie skladovať v kovových nádobách.

● Čistenie a starostlivosť

- ☐ Po použití vytiahnite sieťovú zástrčku.

- ☐  Všetky odnímateľné časti príslušenstva sú vhodné do umývačky riadu (do 60 °C).

- ☐ Pred tým, ako začnete s čistením alebo dáte odnímateľné časti do umývačky, zo sitka [3] odstráňte čo najviac semiačok a dužiny a vyhoďte ich.
- ☐ Následne ihneď umyte odnímateľné časti teplou vodou a čistiacim prostriedkom alebo v umývačke riadu.
- ☐ Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- ☐ Základnú jednotku [8], ktorá obsahuje elektroniku, v žiadnom prípade neponárajte do vody, vždy ju iba zvonka utrite vlhkou handričkou. V prípade odolných nečistôt použite vhodný čistiaci prostriedok na nerez alebo trochu čistiaceho prostriedku na nerez.
- ☐ Pred tým, ako produkt znova poskladáte alebo odložíte, všetky časti dôkladne osušte.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 460120_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	22
Einleitung	Seite	22
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	23
Lieferumfang	Seite	23
Teilebeschreibung	Seite	23
Technische Daten	Seite	23
Sicherheitshinweise	Seite	23
Vor der Inbetriebnahme	Seite	27
Produkt für den Einsatz vorbereiten	Seite	27
Zitrusfrüchte vorbereiten	Seite	28
Ausgeschalteter Modus	Seite	28
Inbetriebnahme	Seite	28
Reinigung und Pflege	Seite	28
Entsorgung	Seite	29
Garantie	Seite	29
Abwicklung im Garantiefall	Seite	29
Service	Seite	30

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Dieses Symbol bedeutet, dass bei der Verwendung des Produkts die Betriebsanleitung zu beachten ist.		Wechselstrom/-spannung
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Lebensmittelecht. Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	WARNING! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.
			* Die Zubehörteile sind spülmaschinengeeignet*. (bis 60 °C)
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

ZITRUSPRESSE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen

Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zum Auspressen von Zitrusfrüchten vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob das Produkt in ordnungsgemäßem Zustand ist. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Zitruspresse bestehend aus:
 - 1 Basisgerät
 - 1 Deckel
 - 1 2-in-1-Presskegel
 - 1 Sieb
 - 1 Saftbehälter
 - 1 Antriebsachse
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Deckel
- 2a Großer Presskegel
- 2b Kleiner Presskegel
- 3 Sieb (für Fruchtfleisch und Kerne)
- 4 Saftbehälter
- 5 Auslauf des Saftbehälters
- 6 Antriebsachse
- 7 Antriebsachsenhalterung
- 8 Basisgerät
- 9 Kabelaufwicklung
- 10 Gummifuß
- 11 Anschlussleitung mit Netzstecker

● Technische Daten

Leistungsaufnahme	: 85 W
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand	: 0,0 W
Fassungsvermögen	
Saftbehälter	: 280 ml
Nennspannung	: 220–240 V~, 50 Hz
Rotation Presskegel-Motor	: 100 RPM (in einer Richtung)
Kabellänge	: 140 cm
Schutzklasse	: II/□



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS-HINWEISEN UND GEBRAUCHS-ANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Das Produkt und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten. Das Produkt kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bei nicht vorhandener Aufsicht, bevor Sie das Produkt zusammenbauen oder auseinandernehmen und bevor Sie das Produkt reinigen.
- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich beweglichen Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.
- Bei einem Missbrauch des Produktes kann es zu Verletzungen kommen.
- Bei der Handhabung des Presskegels, beim Entleeren des Saftbehälters und bei der Reinigung ist Vorsicht geboten.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Produktes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.
- Reinigen Sie alle Teile und Flächen, die mit Lebensmitteln in Verbindung kommen, vor dem ersten Gebrauch (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn das Produkt oder die Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Basisgerät zuvor fallen gelassen wurde.
- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- Schützen Sie das Basisgerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser.
- Das Basisgerät, die Anschlussleitung und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

- Eine beschädigte Anschlussleitung oder Netzstecker bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Lassen Sie Ihr Produkt von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft prüfen und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.
- Das Produkt ist auch nach Ausschalten nicht vollständig vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Achten Sie beim Gebrauch des Produktes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Netzstecker, nie an der Anschlussleitung ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt, wenn Sie das Produkt nicht benutzen, bevor Sie das Produkt zusammensetzen oder auseinandernehmen, bevor Sie das Produkt reinigen und bei Gewitter.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor.

⚠ VORSICHT!

VERLETZUNGSGEFAHR!

Greifen Sie nicht direkt an den drehenden Presskegel. Halten Sie keine Löffel oder Ähnliches an die drehenden Teile.

- Halten Sie auch lange Haare oder weite Kleidung von den drehenden Teilen fern.
- Stecken Sie den Netzstecker erst dann in eine Steckdose, wenn das Produkt komplett zusammengebaut ist.

⚠ ACHTUNG! GEFAHR VON SACHSCHÄDEN!

Blockieren und überlasten Sie den Motor nicht. Üben Sie keinen zu großen Druck auf den Presskegel aus.

- Achten Sie darauf, dass sich kein Fremdkörper im Sieb oder im Produkt befindet, wenn Sie es bedienen.
- Um einen Produktschaden zu vermeiden, unterbrechen Sie den Pressvorgang sofort, wenn sich der Presskegel nicht oder nur schwer dreht. Ziehen Sie den Netzstecker und überprüfen Sie, ob sich ein Fremdkörper im Produkt befindet.
- Das Produkt ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Produkt.
- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Stellen Sie das Produkt niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.

- Reinigen Sie das Produkt nach dem Gebrauch (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Das Basisgerät darf nicht in der Spülmaschine oder mit kochend heißem Wasser gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.



LEBENSMITTELECHT!

Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.

● **Vor der Inbetriebnahme**

● **Produkt für den Einsatz vorbereiten**

- ☐ Spülen Sie die abnehmbaren Teile vor dem ersten Einsatz.
- ☐ Wickeln Sie die nicht benötigte Länge der Anschlussleitung **[11]** auf die Kabelaufwicklung **[9]** und fixieren Sie diese in der dafür vorgesehenen Einkerbung auf der Rückseite des Produkts.
- ☐ Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose an.
- ☐ Stecken Sie die Antriebsachse **[6]** in die Antriebsachsenhalterung **[7]**.
- ☐ Setzen Sie den Saftbehälter **[4]**, das Sieb **[3]** und den gewünschten Presskegel (**[2a]** und **[2b]** kombiniert bzw. **[2b]**) auf die Antriebsachse **[6]** auf.

- ☐ Falls Sie den kleinen Presskegel **[2b]** verwenden möchten, lösen Sie diesen vom großen Presskegel **[2a]**, indem Sie mit Daumen und Zeigefinger seitlichen Druck auf den großen Presskegel **[2a]** ausüben (siehe Abb. D). Verwenden Sie den großen Presskegel **[2a]** für größere Früchte wie Orangen und den kleinen Presskegel **[2b]** für kleine Früchte wie Zitronen.
- ☐ Stellen Sie einen Auffangbehälter, z. B. ein Glas, unter den Auslauf **[5]**.

● Zitrusfrüchte vorbereiten

Das Produkt ist so konstruiert, dass damit Zitrusfrüchte (z. B. Limetten, Zitronen, Orangen) ausgepresst werden können, die von der Größe her passend sind.

Für eine optimale Saftausbeute verwenden Sie möglichst reife Früchte, die mehr Saft enthalten.

- ☐ Halbieren Sie die Zitrusfrüchte quer zu den Fruchtsegmenten, sodass Sie Ober- und Unterhälfte erhalten und alle Fruchtsegmente angeschnitten werden.

● Ausgeschalteter Modus

- ☐ Das Gerät schaltet in den ausgeschalteten Modus, wenn es angeschlossen wird, ohne auf den Presskegel **[2]** zu drücken.
- ☐ Das Gerät beendet den ausgeschalteten Modus, wenn Sie auf den Presskegel drücken und es zu drehen beginnt.

● Inbetriebnahme

⚠ WARNUNG! Achten Sie darauf, dass sich kein Fremdkörper im Sieb **[3]** oder im Produkt befindet, wenn Sie es bedienen.

- Üben Sie keinen zu großen Druck auf den Presskegel (**[2a]** und **[2b]** kombiniert bzw. **[2b]**) aus.
- ☐ Öffnen Sie den Auslauf **[5]**, indem Sie diesen nach unten drücken.

- ☐ Setzen Sie eine halbierte Zitrusfrucht mit der Schnittfläche auf den Presskegel (**[2a]** und **[2b]** kombiniert bzw. **[2b]**) auf und drücken Sie diese nieder. Durch die Start-Stop-Automatik läuft der Motor selbständig an. Der ausgepresste Saft fließt durch das Sieb **[3]**, wo grobes Fruchtfleisch und Kerne zurückgehalten werden, in den Saftbehälter **[4]** und über den Auslauf **[5]** in das Glas. Beim Nachlassen des Druckes schaltet das Produkt wieder ab. Um eine optimale Saftausbeute zu erreichen, sollten Sie diesen Vorgang einige Male wiederholen.

ⓘ Hinweis: Durch zu starken Druck kann der Motor unter Umständen blockieren. In diesem Fall den Druck etwas verringern.

- ☐ Bevor das Glas serviert wird, den Auslauf **[5]** verschließen, indem Sie diesen nach oben drücken.
- ☐ Sollen nach kurzer Zeit erneut Früchte ausgepresst werden, kann das Produkt während der Pause hygienisch mit dem Deckel **[1]** verschlossen werden.

ⓘ Hinweis: Zitrussäfte sollten frisch getrunken werden. In keinem Fall sollte der Saft in Metallgefäßen aufbewahrt werden.

● Reinigung und Pflege

- ☐ Nach Gebrauch Netzstecker ziehen.

- ☐  Alle abnehmbaren Zubehörteile sind spülmaschinengeeignet. (bis 60 °C)

- ☐ Bevor Sie mit der Reinigung beginnen oder die abnehmbaren Teile in die Spülmaschine geben, entfernen Sie den Großteil der Kerne und des Fruchtfleisches aus dem Sieb **[3]** und entsorgen diese.
- ☐ Reinigen Sie anschließend die abnehmbaren Teile sofort mit warmem Wasser und einem Spülmittel oder in der Spülmaschine.
- ☐ Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

- Das Basisgerät **8**, welches die Elektronik beinhaltet, keinesfalls in Wasser tauchen, sondern außen nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie bei hartnäckiger Verschmutzung einen geeigneten Edelstahlreiniger oder etwas Spülmittel.
- Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab, bevor Sie das Produkt wieder zusammensetzen und wegstellen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 460120_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

